

570642-2026 - Javni razpis

Nemčija – Varnostni programski paket – Erneuerung Citrix NetScaler (Web Application Firewall) im SAP-Kontext

OJ S 158/2026 18/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Technische Universität Darmstadt

E-naslov: vergabestelle@zv.tu-darmstadt.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Izobraževanje

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Erneuerung Citrix NetScaler (Web Application Firewall) im SAP-Kontext

Opis: Die Technische Universität Darmstadt betreibt zur Absicherung und Lastverteilung ihrer SAP-Webanwendungen ein hochverfügbares Paar Citrix-NetScaler-Appliances (MPX-Serie) an getrennten Standorten. Die Systeme arbeiten im HA-Verbund (High Availability, Primary /Secondary) und stellen u. a. Reverse-Proxy-, SSL-Offloading-, Load-Balancing- und Web-Application-Firewall-Funktionen für die webbasierten SAP-Dienste (u. a. SAP Fiori, SAP Web Dispatcher) bereit.

Identifikator postopka: 14344103-8b3d-4ad5-97f2-9c8cc3bb3472

Notranji identifikator: A 301/26-215

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 48730000 Varnostni programski paket

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Karolinenplatz 5

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64289

Podregija države (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDQYTT8SRC8Y# Bieterfragen dürfen nur über <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDQYTT8SRC8Y> gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Bieterfragen, die nach dem 04.09.2026 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass interessierte Unternehmen im Falle von Bieterfragen und/oder notwendigen Änderungen an den Vergabeunterlagen nur informiert werden können, wenn sie sich freiwillig unter Angabe einer E-Mailadresse beim Auftraggeber registriert haben. Interessierte Bieter werden daher

gebeten, sich freiwillig auf der Vergabeplattform <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDQYTT8SRC8Y> registrieren zu lassen. Soweit eine freiwillige Registrierung nicht erfolgt, können keine zusätzlichen Informationen übermittelt werden. Nicht registrierte Bieter sind selbst dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bieter. Die Angebote sind fristgerecht (vgl. Ziffer IV. 2.2) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDQYTT8SRC8Y> einzureichen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Erneuerung Citrix NetScaler (Web Application Firewall) im SAP-Kontext

Opis: Die eingesetzte Hardware-Generation (MPX 8930) nähert sich dem Ende der wirtschaftlichen Nutzungs- bzw. Wartungsdauer; eine Erneuerung ist erforderlich, um den sicheren und unterbrechungsfreien Betrieb der SAP-Webzugänge sowie die fortlaufende Versorgung mit Sicherheitsupdates und Hersteller-Support sicherzustellen. Beschafft werden zwei neue NetScaler-Appliances als HA-Paar, die die bestehenden Systeme ersetzen. Die vorhandene WAF-/ADC-Konfiguration soll dabei migriert und unterbrechungsarm in Betrieb genommen werden, ohne die über Jahre aufgebaute Regelbasis neu erstellen zu müssen. Notranji identifikator: A 301/26-215

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 48730000 Varnostni programski paket

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Karolinenplatz 5

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64289

Podregija države (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 60 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Eintragung Handelsregister sowie weitere Nachweise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Folgende Erklärungen und Nachweise sind von den Bietern einzureichen: 1. Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. 3. Verpflichtungserklärung zu Tariftreue- und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) 4. Erklärung Art. 5k EU-Verordnung 5. Runderlass Der Auftraggeber wird zudem von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Referenzliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von mindestens 3 Referenzen, davon mindestens 1 Referenz im Hochschul- oder öffentlichen Bereich Das HPQR-Zertifikat der Auftragberatungsstelle Hessen e.V. wird anerkannt und ist

den Ausschreibungsunterlagen beizulegen. Eine separate Referenzliste ist dennoch auszufüllen, da die Entscheider dieses Ausschreibungsverfahrens keinen Zugang zur ABSt Hessen haben.

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Kunden SAP Einsatz auf dem NetSacler (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anzahl der betreuten Kunden mit SAP Einsatz auf dem NetSacler

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Angabe des Nettoumsatzes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe des Nettogesamtumsatzes des Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Angabe der Mitarbeiter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe der Anzahl der Mitarbeiter des Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der AN ist verpflichtet, eine Haftpflichtversicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragsdauer aufrecht zu erhalten. Die Versicherung muss mindestens eine Deckungssumme von 3.000.000,00 EUR für Sach- und Personenschäden je Schadensereignis von 200.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensereignis absichern.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 04/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDQYTT8SRC8Y/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDQYTT8SRC8Y>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDQYTT8SRC8Y>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 107 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des AG können nur teilweise alle fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgefordert werden.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Deutschkenntnisse Alle eingesetzten Berater
und Entwickler: mind. C2 (schriftlich und mündlich)

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Rechtsform der
Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: gesamtschuldnerisch haftend mit
bevollmächtigtem Vertreter. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass die Bildung einer
Bietergemeinschaft unzulässig ist, sofern damit eine wettbewerbsbeschränkende
Vereinbarung gemäß § 1 GWB getroffen wird.

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium
Darmstadt

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig,
soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge
nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber
Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach
Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB
bleiben unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Technische Universität Darmstadt

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Technische Universität Darmstadt

8. Organizacije**8.1. ORG-0001**

Uradno ime: Technische Universität Darmstadt

Registrska številka: 111 608 628

Poštni naslov: Karolinenplatz 5

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64289

Podregija države (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Dez. III E - Einkauf und Materialwirtschaft

E-naslov: vergabestelle@zv.tu-darmstadt.de

Tel.: +49 61511624551

Faks: +49 61511624553

Spletni naslov: <http://www.tu-darmstadt.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registrska številka: DE 812 056 745

Poštni naslov: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64283

Podregija države (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpda.hessen.de

Tel.: +49 6151126603

Spletni naslov: <https://rp-darmstadt.hessen.de/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 34897f7b-1101-4a22-927b-6f458d2e0174 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 14/08/2026 15:13:22 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 570642-2026

Številka izdaje UL S: 158/2026

Datum objave: 18/08/2026